



AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR



NATIONAL FOOD SAFETY AGENCY

НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

CERTIFICAT DE INOFENSIVITATE

SAFETY CERTIFICATE
СЕРТИФИКАТ БЕЗОПАСНОСТИ

101099 05.11. 2019

Valabil: 31.10.2020

№ _____ от _____

privind respectarea limitelor maxim admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și nitrați
în producția alimentară de origine vegetală
on compliance with the Maximum Residue Levels (MRL) for pesticides and nitrates in food of plant origin
o соблюдении предельно допустимой концентрации (ПДК) остатков пестицидов и нитратов
в пищевой продукции растительного происхождения

"RÎUL VECHI" S.R.L., mun. Chișinău, a/j str. Pădurii, 19

Eliberat / Issued / Выдан (denumirea și adresa operatorului) / (name and address of operator) / (наименование и адрес оператора)

Conform anexei SC 101099

Denumirea producției alimentare în sortiment, indiferent de tipul de ambalaj/vrac

Name of foodstuffs in assortment, regardless the type of packing/bulk

Наименование пищевой продукции в ассортименте, независимо от вида упаковки/насытки

Consum uman Republica Moldova

Pentru consumul uman

For human consumption

Для потребления человеком

Pentru hrana animalelor

Producător: "OOO MAI", Ucraina

For animal feed

На корм животных

Condiții de păstrare în conformitate cu reglementările tehnice în vigoare.

Țara de origine

Country of origin

Страна происхождения

Condiții de păstrare și plasare pe piață în conformitate cu Legea 279 din 15.12.2017

Lotul, numărul

Batch number

Партия №

În scop de import și plasare pe piață

Numărul de ambalaj

Number of packages

Номер упаковки

Cutii de carton, pungi metalizate, ambalaj în asortiment

Raport de încercări Nr.: 6547 - 6549 din 31 octombrie 2019

Tipul de ambalaj

Type of package

Вид упаковки

Prezentul certificat atestă că lotul de producție menționat, conform rezultatelor raportului de încercări de laborator, respectă limitele maxim admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și de nitrați, aprobate de legislația națională.

This is to certify that the current lot of foodstuffs, according to the results of the Analytical Report, complies with the maximum residue levels (MRL) for pesticides and nitrates, approved by the national legislation.

Настоящий сертификат удостоверяет, что указанная партия продукции согласно результатам отчета о лабораторных испытаниях соответствует ПДК остатков пестицидов и нитратов, утвержденной национальным законодательством.

DTSA Chișinău

Roman VENGER

Conducător/

Manager / (numele, prenumele, semnătura și ștampila) / (name, surname, signature and stamp) / (фамилия, имя, подпись и печать)

Руководитель

05.11.2019

Data eliberării

Date of issuance

Дата выдачи

Ex.Voicu M

L.Ș./



S-C * 0 1 0 1 0 9 9

**Direcția Teritorială
Pentru Siguranța Alimentelor, mun. Chișinău
Anexă la certificatul de inofensivitate nr.SC 101099**

Nr d/o	Denumirea produsului
1.	Ceai negru/negru cu aromă, verde/verde cu aromă Richard: Royal Green Jasmine; Royal Melissa; Royal Thyme & Rozemary; Royal Garden; Royal Camomile; Royal Aristocrat; Royal Raspberry; Royal Plasure.
2.	Ceai negru/negru cu aromă, verde/verde cu aroma Curtis: Mango; Lovely Cherry; Dreamy Barberry; Happy Melon; Juicy Watermelon; Secret Night; Kissy-Kissy; Lovey-Dovey; Sparkling Love
3.	Ceai negru/negru cu aroma, verde/verde cu aroma Maiskii: Ҙarskaia Korona.
4.	Ceai negru/negru cu aroma, verde/verde cu aroma Lisma: Karkade.
5.	Naturalinii listovoi ceai.

Termenul de valabilitate a produsului în conformitate cu datele indicate pe ambalaj





AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR



NATIONAL FOOD SAFETY AGENCY

НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

CERTIFICAT DE INOFENSIVITATE

SAFETY CERTIFICATE
СЕРТИФИКАТ БЕЗОПАСНОСТИ

101097 05.11. 2019

Valabil: 31.10.2020

№ _____ от _____

privind respectarea limitelor maxim admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și nitrați
în producția alimentară de origine vegetală
on compliance with the Maximum Residue Levels (MRL) for pesticides and nitrates in food of plant origin
o соблюдении предельно допустимой концентрации (ПДК) остатков пестицидов и нитратов
в пищевой продукции растительного происхождения

"RÎUL VECHI " S.R.L., mun. Chișinău, a/j str. Pădurii, 19

Eliberat / Issued / Выдан (denumirea și adresa operatorului) (name and address of operator) (наименование и адрес оператора)

Denumirea producției alimentare în sortiment, indiferent de tipul de ambalaj/vrac **Conform anexei SC 101097**

Name of foodstuffs in assortment, regardless the type of packing/bulk

Наименование пищевой продукции в ассортименте, независимо от вида упаковки/насыпи

Pentru consumul uman **Consum uman Republica Moldova**

For human consumption

Для потребления человеком

Pentru hrana animalelor **Producător: " OOO MAI " , Rusia**

For animal feed

На корм животных

Condiții de păstrare în conformitate cu reglementările tehnice în vigoare.

Țara de origine

Country of origin **Condiții de păstrare și plasare pe piață în conformitate cu Legea 279 din 15.12.2017**

Страна происхождения

Lotul, numărul

Batch number

Партия №

În scop de import și plasare pe piață

Numărul de ambalaj

Number of packages

Номер упаковок

Cutii de carton, pungi metalizate, ambalaj în asortiment
Raport de încercări Nr.: 6550 - 6561 din 31 octombrie 2019

Tipul de ambalaj

Type of package

Вид упаковки

Prezentul certificat atestă că lotul de producție menționat, conform rezultatelor raportului de încercări de laborator, respectă limitele maxim admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și de nitrați, aprobate de legislația națională.

This is to certify that the current lot of foodstuffs, according to the results of the Analytical Report, complies with the maximum residue levels (MRL) for pesticides and nitrates, approved by the national legislation.

Настоящий сертификат удостоверяет, что указанная партия продукции согласно результатам отчета о лабораторных исследованиях соответствует ПДК остатков пестицидов и нитратов, утвержденной национальным законодательством.

DTSA Chișinău Roman VENGER

Conducător/

Manager (numele, prenumele, semnătura și ștampila) (name, surname, signature and stamp)

Руководитель

05.11.2019

Data eliberării

Date of issuance

Дата выдачи



Ex.Voicu M



SC * 0 1 0 1 0 9 7

Direcția Teritorială
Pentru Siguranța Alimentelor, mun. Chișinău
Anexă la certificatul de inofensivitate nr.SC 101097

Nr d/o	Denumirea produsului
1.	<p>Ceai negru/negru cu aromă, verde/verde cu aromă Richard: Royal Ceylon Regatta; British Colony Royal Assam; Royal English Breakfast; British Colony Royal Kenya; British Colony Royal Ceylon; British Colony Royal Rooibos, Christmas Clocks; Royal Size; Royal Ceylon; Royal Love; All The Best Wishes; King`s Tea № 1; Lord Grey; Royal Earl Grey; Royal Heart; Royal Tea Collection; Royal Green Polo; Royal Green; Happy Royal New Year; Royal NY Ball; British Colony Royal Darjeeling; British Colony Royal Milk Oolong; Royal Kenya;; Royal Assortment; Royal Red Berries; Royal Grape; Royal Miss Grey; Royal Milk Oolong; Royal Lime&Mint; Royal White Tea; Royal Green Jasmine; Royal Blak Jasmine ;Royal Moroccan Mint; Royal Cardamom; Royal Masala Chai; Royal Melissa; Assorti; Royal Thyme & Rozemary; Royal Pigs; Royal Cats; Royal Dogs&Cats; Royal Red Berries; Royal Dogs; Orange& cinnamon; Royal Raspberry, Royal Standart; Royal Chess; Royal Mail; Royal Lion Head; Year of The Royal Mouse; The Royal Tea Collection.</p>
2.	<p>Ceai negru/negru cu aromă, verde/verde cu aroma Curtis: Original Ceylon; She-Shy Christmas Ball; Earl Grey; French Truffle; Dessert Tea Collection; Dessert Blooming Tea Collection; Sunny Lemon; Isabella Grape; Assorti, Banana Flambe; Wonderland; Fantasy Berries; Original Green; Milk Oolong; Very Berry Teapot; Garden; Green Gunpowder; Mango; White Bountea; Strawberry Mojito; Bahama Nights; Fresh Mojito; Hugo Cocktail; Pleasure Time; Drink Me; Blue Berries Blue; Barberry Melody; Hugo Coktail; Drink Me; Magic Tea; Multifruit Cocktail; Tropical Fruit Mix; Exotic Cocktail; Mango & Berries. Băutura de ceai Curtis : Summer Berries.</p>
3.	<p>Ceai negru/negru cu aroma, verde/verde cu aroma Maiskii: Korona Rosiskoi Imperii; Otbornii; Blagorodnii Ceylon; Visikogornii; Kolocolicik; Dușistii Ceabreț; Aromatnii Bergamot; Aromatnîe Travî; Aromatnîe Select; Lesnîe Iagodî; Clubnica; Limon; Matreoșca; Zelionii; Limon s Bergamotom; Zelionii s Lemonom; Novogodnii Kolocolcik; S Novîm Godom; Iabloko & Șipovnik; Travi Rossii Aromatnîe Melissa, Meata i Ciornîm ceai; Travi Rossii Dușistii List Smorodîni, Meata; Travi Rossii Assorti, Meata i Zelionii ceai; Travi Rossii Dușistii Ceabreț ,Rozmarin. Băutura de ceai Maiskii: Ivan ceai s ciornîm ceaiam i ceabrețom; Ivan ceai s zelionîm ceaeam, melissa, meata; Ivan ceai s ciornîm ceaeam i limonicom; Ivan ceai s ciornîm ceaeam i malina; Ivan ceai clasiceskii.</p>
4	<p>Ceai negru/negru cu aroma, verde/verde cu aroma Lisma: Krepkii; Osobo Krepka; Nastinîa Krepkii Limon; Krepkaia Klubnika; Krepkii Ciornaia Smorodina; Krepkii Lesnaia Iagoda; Toniziruiushii; Novogodnie Ciudesă; Indiiskii Otbornii; Novogodnii șarik; Krepki Berengol; Novogodnîe pojelania</p>
5	<p>Ceai negru/negru cu aroma, verde/verde cu aromaZavarkin (Zavarko): Ciornî, Ciornii s-22- Bergamotom; Flavor lemon; Flavor raspberry; Flavor wild berry; Zelionii.</p>



Termenul de valabilitate a produsului în conformitate cu datele indicate pe ambalaj